Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 82 (1956)

Heft: 6

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CARNET DES CONCOURS

Concours internationaux

La section suisse de l'*Union internationale des architectes* rappelle que les programmes des concours suivants ont été soumis pour approbation à l'U.I.A. et sont considérés comme *satisfaisants* (dans certains cas, après modification apportée par les organisateurs sur demande de l'U.I.A.) :

Concours pour le Musée d'Alep (Syrie)

Organisateurs : Direction générale des Antiquités de Syrie, Damas.
Date de remise des projets : 24 avril 1956.

Concours pour l'Opéra de Sydney (Australie)

Organisateurs : Government of the State of New South Wales.
Date de remise des projets : 3 décembre 1956.

Concours pour l'aménagement des abords de la Cathédrale de Cologne

Organisateurs : La ville de Cologne.
Date de remise des projets : 30 juin 1956.

En ce qui concerne les concours suivants :
— concours pour la Basilique de Syracuse (Italie),
— concours pour le monument du généralissime Trujillo (République dominicaine),
— concours pour l'érection d'un monument à New Delhi (Indes),
le règlement n'a pas été jugé acceptable et la participation à ces concours reste *déconseillée* jusqu'à ce que les organisateurs aient apporté les modifications indispensables demandées par l'U.I.A.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants :

Section industrielle

87. Jeune *dessinateur*. Dessins de construction et d'atelier. Appareils électriques. Fabrique. Berne.
89. *Ingénieur mécanicien*. Moteurs Diesel, pompes, machines pour la construction de routes ; direction de fonderie et forge. Langues : anglais, éventuellement italien. De préférence candidat marié. Contrat deux ans. Voyage aller et retour payé, y compris famille. Gouvernemente à Benghazi (Libye). Offres sur papiers d'avion de S.T.S.
91. *Technicien en chauffage central*. Canton de Berne.
93. *Technicien mécanicien* et *technicien électricien*. Haute fréquence. Langues : allemande et française, bonnes connaissances d'anglais. Vente (correspondance, offres et voyages) et entretien. Machines de la branche graphique. Suisse allemande.
95. *Technicien constructeur* et *dessinateur*. Machines-outils. Canton de Berne.
97. *Employé*. Industrie métallurgique ; bonnes connaissances de la langue anglaise. Angleterre. Fabrique. Londres.
99. *Ingénieur* ou *technicien électricien*. Haute fréquence. Construction d'appareils électroniques de mesure et de réglage. Langue anglaise pour documentation. Zurich.
101. *Dessinateur en machines* (tuyautage, chaudronnerie). Zurich.
103. *Technicien mécanicien*. Ateliers. Zurich.
105. Jeune *technicien en chauffage central*. Zurich.
107. Jeune *dessinateur en machines*. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1955 : 191, 351, 455, 533, 599, 615, 645, 671 ; *de 1955 :* 9, 11.

Section du bâtiment et du génie civil

206. *Technicien* ou *dessinateur*. Génie civil ou béton armé. Bureau d'ingénieur. Bâle.
208. *Technicien*. Béton armé. Constructions en acier. Bureau d'ingénieur. Zurich.
210. *Dessinateur*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Zurich.
222. *Dessinateur*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Zurich.
224. Jeune *ingénieur* ou *technicien en génie civil*. Bureau d'ingénieur. Berne.
226. *Technicien*, éventuellement jeune *ingénieur civil*. Bureau et chantier. Projets et exécutions d'aménagements de chutes d'eau. Bureau d'ingénieur. Canton de Zurich.
236. *Ingénieur* ou *technicien en génie civil*. Béton armé. En outre : *dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Ville du nord-ouest de la Suisse.
238. *Ingénieur* ou *technicien en génie civil*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Suisse centrale.
240. Jeune *dessinateur*. Construction en acier. Zurich.
242. *Dessinateur*. Génie civil et béton armé. Environs de Zurich.
244. Jeune *dessinateur*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Zurich.
250. Jeune *ingénieur* ou *technicien en génie civil*. Béton armé. En outre : *dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Environs de Zurich.
252. *Ingénieur civil*. Béton armé ; en outre : *technicien* ou *dessinateur*. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1956 : 126, 128, 542, 568, 852, 944, 1270, 1346, 1370 ; *de 1956 :* 76.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 7 et 8 des annonces)

NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

Rôle et efficacité de l'isolation thermique

(Voir photographie page couverture)

L'isolation thermique du toit plat d'une fabrique avait été réalisée au moyen de matelas de laine de verre VETROFLEX fixés directement sous la dalle. L'architecte qui dirigeait les travaux avait pensé que l'épaisseur de 50 cm des sommiers en béton armé était suffisante pour pouvoir faire l'économie de l'isolation en ces endroits. Or, bien que d'une façon générale l'isolation thermique du toit donna satisfaction, l'hiver venu, des formations de condensation et des ruissellements ne tardèrent pas à se manifester sous les sommiers en béton. L'étanchéité de la dalle ne pouvait être mise en cause. Les explications et calculs du spécialiste qui démontraient que le béton armé était bon conducteur de la chaleur, une formation de condensation sous les sommiers était possible dès que la température extérieure descendait au-dessous d'un certain point, ne purent convaincre l'architecte. Il fallut attendre les premières chutes de neige pour obtenir l'amusante et éclatante démonstration représentée par la photographie. En effet, l'image du toit sous la neige montrait que la neige avait fondu aux emplacements des sommiers, ce qui revient à dire que les sommiers en béton laissaient passer assez de chaleur pour faire fondre la neige, alors que les champs entre sommiers, d'épaisseur bien inférieure, mais isolés, ne laissaient pas passer de chaleur et gardaient la couche de neige intacte. C'était la preuve évidente de l'efficacité de l'isolation VETROFLEX.

Les condensations et ruissellements sous les sommiers gênaient le travail, endommageaient les machines et les marchandises dans le local situé directement sous le toit. De plus, l'économie de combustible présumée était réduite de 20 % par la déperdition de chaleur aux endroits des sommiers. Une isolation complémentaire des sommiers fut jugée indispensable.

Cette amusante démonstration appelle les conclusions suivantes : l'isolation thermique des éléments de construction doit être soigneusement étudiée (de préférence par un spécialiste) dès le début de la construction et son exécution s'étendra également sur toutes les parties ,afin de pouvoir garantir de façon absolue les économies de combustible, le confort, éviter les formations de condensation et les dégâts qui peuvent en découler. Une isolation VETROFLEX est efficace, durable et économique.

FIBRES DE VERRE S. A.

Lausanne. — Imp. La Concorde.